

MANUEL TECHNIQUE



Autocleaner

universal system



Autocleaner Autocleaner Autocleaner
Autocleaner Autocleaner Autocleaner
Autocleaner Autocleaner Autocleaner
Autocleaner Autocleaner Autocleaner
Autocleaner Autocleaner Autocleaner



Ligne

Autocleaner

MANUEL D'UTILISATION

- Typologie: compresseur à air, électrique, secteur civile, domestique avancé et industriel
- Modèle: AUTOCLEANER
- Révision 2.0.1

INDEX

1	UTILISATION DU MANUEL	2
2	DESCRIPTION DU SYSTÈME D'AUTO-NETTOYAGE	3
3	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
4	CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION	4
5	CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ	4
	5.1 Degré de protection IP	5
	5.2 Degré d'isolation électrique	5
	5.3 Déclaration d'absence de substances nocives	6
	5.4 Mesures de sécurité concernant les protections fixes de fermeture	6
	5.5 Mesures de sécurité concernant les protections mobiles de fermeture	6
	5.6 Plaque signalétique	6
6	UTILISATION PRÉVUE DE L'APPAREIL	7
7	UTILISATION NON PRÉVUE DE L'APPAREIL	7
8	ÉQUIPEMENT FOURNI ET ACCESSOIRES	8
9	INSTALLATION	8
	9.1 Opérations préliminaires	8
	9.2 Positionnement de l'appareil	9
	9.3 Raccordement pneumatique	10
	9.4 Branchement au réseau électrique	10
10	MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL	11
	10.1 Panneau de commande	11
11	UTILISATION DU SYSTÈME D'AUTO-NETTOYAGE	11
	11.1 Programmazione ed utilizzo del computer della centrale aspirante	11
12	ENTRETIEN	12
	12.1 Entretien ordinaire programmé	12
13	RÉPARATIONS ET PIÈCES DÉTACHÉES	12
	13.1 Critères d'intervention	12
	13.2 Pièces détachées conseillées	12
	13.3 Mise hors service du système d'auto-nettoyage	13
14	ÉMISSIONS SONORES	13
14	VIBRATIONS	13
16	DIAGNOSTIC DES PANNES	13
	16.1 Disjoncteur thermique	13
	APPENDICE A	14
	APPENDICE B	17
	APPENDICE C	23
	APPENDICE D	26



Ligne

Autocleaner

MANUEL D'UTILISATION

- Typologie: compresseur à air, électrique, secteur civile, domestique avancé et industriel
- Modèle: AUTOCLEANER
- Révision 2.0.1

PRÉSENTATION

Cher client,

TECNOPLUS S.r.l., propriétaire de la marque SISTEM AIR, désire avant tout vous remercier de votre choix. En achetant AUTOCLEANER, l'innovant système universel de nettoyage automatique du filtre de votre centrale d'aspiration, dont les caractéristiques sont décrites dans ce manuel, vous aurez, nous en sommes certains, entière satisfaction.

AUTOCLEANER a été entièrement projeté et construit dans le respect de la Directive Machines 2006/42/CE (transposition italienne D.lgs.17/10), de la Directive Basse Tension 2006/95/ CE, de la Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE, avec des matériaux de première qualité et une attention toute particulière pour réduire le plus possible les risques d'accident.

Nous avons donc rédigé ce manuel afin de vous fournir toutes les instructions nécessaires pour un usage et un entretien corrects de l'appareil, qui sont de fondamentale importance pour la sécurité de l'opérateur, pour le bon fonctionnement de la machine et pour une longue durée d'utilisation de celle-ci.

Nous vous prions donc de lire attentivement et entièrement ce manuel, de suivre scrupuleusement les instructions qu'il contient, et surtout, pour des raisons de sécurité, de vous abstenir de toute intervention qui n'y serait pas explicitement mentionnée.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1 - UTILISATION DU MANUEL

Ce manuel d'utilisation est un document rédigé par le constructeur et fait partie intégrante du système de auto-nettoyage. Au cas où celle-ci serait revendue, offerte en cadeau ou louée à des tiers, il devra être fourni au nouvel utilisateur ou propriétaire.

Nous vous recommandons donc de l'utiliser et de le conserver avec soin durant toute la vie de l'appareil. L'objectif principal de ce manuel est de faire connaître le bon mode de fonctionnement de la machine afin d'obtenir les meilleures prestations et de maintenir l'appareil en parfaite condition de fonctionnement et de sécurité.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, copiée, ou divulguée de quelque façon que ce soit, sans l'autorisation écrite de TECNOPLUS s.r.l., propriétaire de la marque SISTEM AIR.

La Société TECNOPLUS s.r.l. se réserve la possibilité d'apporter à tout moment des améliorations ou des modifications au manuel et à l'appareil lui-même, sans obligation d'en avertir préalablement de tiers.

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons l'utilisation de matériaux de consommation originaux SISTEM AIR. La marque de fabrique SISTEM AIR citée dans ce manuel est une marque enregistrée appartenant à la société TECNOPLUS S.r.l.

2 - DESCRIPTION DU SYSTÈME D'AUTO-NETTOYAGE

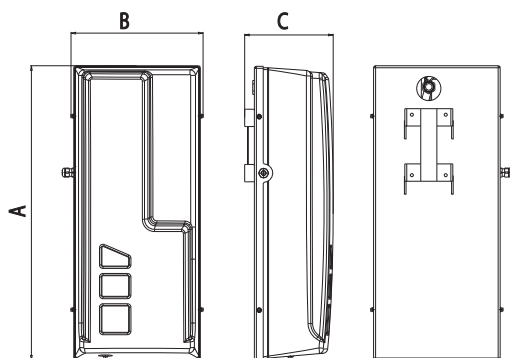
C'est la recherche constante appliquée aux systèmes d'aspiration centralisés, ainsi que la haute technologie électronique, qui ont permis à TECNOPLUS S.r.l. de réaliser le système automatisé de nettoyage du filtre AUTOCLEANER.

Le système d'auto-nettoyage a été projeté pour permettre une installation simple et standardisée. En effet AUTOCLEANER peut être installé sur les centrales d'aspiration soit lors du premier montage de la centrale elle-même, soit dans un deuxième temps, comme accessoire supplémentaire (optionnel) qui peut être appliqué aux modèles suivants:

- Tecno Star Dual Power
- Linea Revo Block Professional
- Linea Industrial Clean

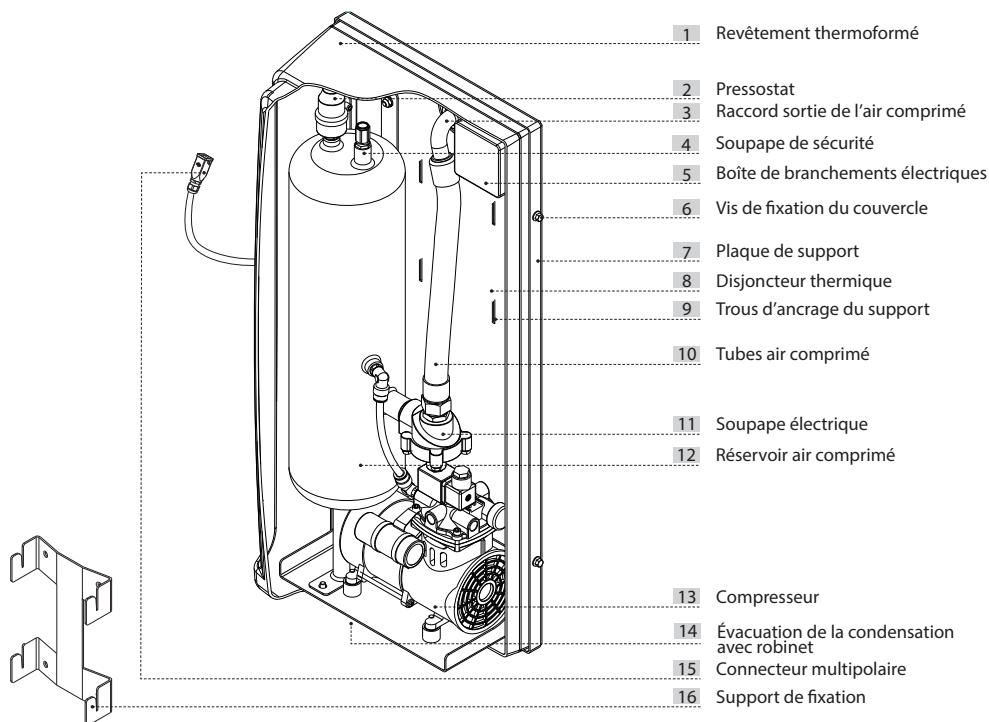
Le branchement à la centrale d'aspiration se fait en raccordant le tuyau de l'air comprimé à la centrale et en insérant le connecteur électrique multipolaire dans la prise prévue sur l'unité d'aspiration.

3 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Autocleaner		
Modèle Article		Autocleaner
		3600.0U
Sortie de l'air	Ø"	3/4
Degré de protection	IP	40
Alimentation	V ac	220/240
Fréquence	Hz	50/60
Puissance	W	250
Absorption	A	1,3
Disjoncteur thermique	A	2
Pression air	bar	3,5
Capacité réservoir air	l	6
Mesure A	mm	730
Mesure B	mm	328
Mesure C	mm	220

4 - CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE



5 - CARATTERISTICHE DI SICUREZZA

Compte tenu des normes de sécurité de la Directive Machines 2006/42/CE (transposition italienne D.lgs.17/10), de la Directive Basse Tension 2006/95/CE et de la Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE, l'appareil type AUTOCLEANER adopte le standard établi pour les motocompresseurs d'air, EN 60335-2-34 (année 2003), sécurité des appareils électriques d'usage domestique et similaires (deuxième partie) normes particulières pour les motocompresseurs.

Le réservoir sous pression, enfin, ne relève pas de la directive 97/23 (DPE) vu que le produit de son volume par la pression d'exploitation l'inscrit comme appareil soumis à l'article 3, paragraphe 3 de ladite directive c.à.d. SISTEM AIR en garantit la fabrication correcte qui en assure la sécurité d'utilisation. L'intervention de l'Organisme de Notification n'est donc pas prévue.

Nous vous recommandons de lire attentivement toutes les instructions concernant l'installation, l'usage et l'entretien de l'appareil contenues dans ce manuel.

Inoltre occorre sempre seguire le seguenti AVVERTENZE:

- Ne pas utiliser l'appareil pour des usages non prévus.
- Ne pas laisser les enfants s'approcher du système AUTOCLEANER en marche et ne pas les laisser jouer avec celui-ci.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant de réduites capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou par des personnes inexpérimentées et ne connaissant pas son fonctionnement, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites de son fonctionnement par des personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débrancher immédiatement le câble connectant l'appareil à la centrale d'aspiration dans les cas suivants:
 - Le câble est endommagé ou en mauvais état.
 - La centrale d'aspiration et le système d'auto-nettoyage sont exposés à la pluie ou à une humidité.
 - La centrale d'aspiration ou le système d'auto-nettoyage ont subi un heurt, l'extérieur du système d'auto-nettoyage est endommagé.
 - Vous soupçonnez que la centrale d'aspiration ou le système d'auto-nettoyage ont besoin d'entretien ou de réparation.
- Utiliser des gants de protection pour effectuer les travaux d'entretien.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales.

Enfin nous vous rappelons que les pictogrammes et les avertissements de danger et d'alarme se trouvent sur les parties de l'appareil où vous vous exposez à des risques en cas de non respect desdits signaux de danger.

AVERTISSEMENTS: la société TECNOPLUS S.R.L. décline toute responsabilité ou toute forme de garantie si l'acheteur, ou autre personne intervenant à sa place, modifie de quelque façon que ce soit, même minime, le produit acheté.

Cet appareil, tel qu'il a été conçu et réalisé, est en mesure de satisfaire au mieux, tant au niveau de la qualité que du fonctionnement, les exigences actuelles du marché de l'aspiration, civile et industrielle.

Tous les matériaux et les pièces utilisés pour sa réalisation sont conformes aux normes de sécurité CE; leurs certifications sont déposées auprès de la société TECNOPLUS S.R.L.

5.1 Degré de protection IP

IP 40: Appareil pourvu de protection contre les corps solides de dimension supérieure à 1 mm et non protégé contre les infiltrations d'eau.

IP40

5.2 Degré d'isolation électrique

CLASSE I: Appareil avec isolation électrique fondamentale.

L'appareil doit être mis à la terre du circuit électrique général.



5.3 Déclaration d'absence de substances nocives

La société TECNOPLUS S.r.l. déclare que tous ses produits et ses appareils sont réalisés avec des matériaux qui respectent les limites établies par les normes actuellement en vigueur en matière de sauvegarde de la santé et de l'environnement et qu'ils ne contiennent pas de substances classées comme SVHC (Substance of Very High Concern) en observation du règlement CE 1907/2006 (REACH, à savoir enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Toutefois, bien que les substances ci-dessus ne soient pas employées lors de la transformation des matières premières et/ou celle de nos produits, leur présence ne saurait être totalement exclue dans l'ordre de p.p.m. (parties par million), à cause de micropolluants présents dans les matières premières elles-mêmes.

5.4 Mesures de sécurité concernant les protections fixes de fermeture

Le corps principal du système d'auto-nettoyage est livré au client entièrement monté. De plus, les pièces en mouvement (motocompresseur) sont protégées par une grille. Cette grille est inaccessible à l'opérateur.

En outre, l'accès aux parties électriques est rendu impossible par une protection amovible (revêtement thermoformé) fixée par des vis Torsen.

Toute intervention doit être effectuée par des techniciens qualifiés et après avoir débranché le connecteur multipolaire.

5.5 Mesures de sécurité concernant les protections mobiles de fermeture

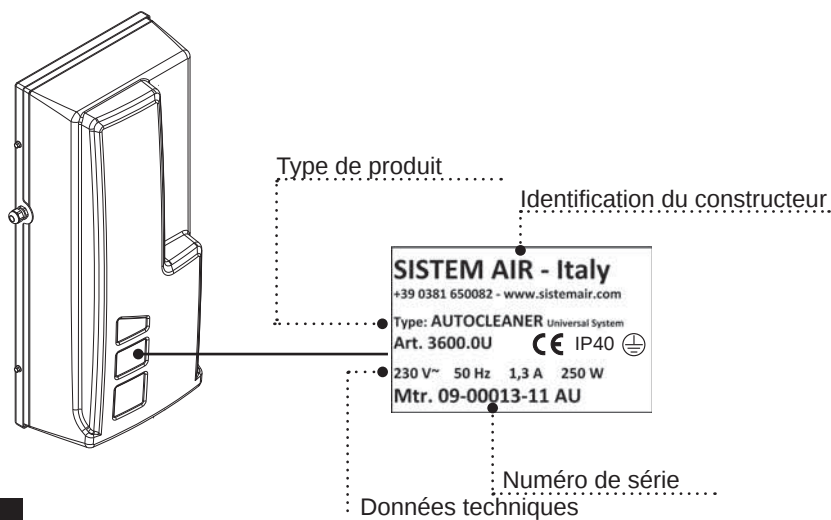
Aucune protection mobile de fermeture n'est présente: toutes les protections sont considérées comme fixes et sont fixées par des vis spéciales.

TECNOPLUS s.r.l. vous rappelle qu'il est sévèrement interdit de remplacer les vis utilisées lors de la conception et de la construction de l'appareil par d'autres ayant des caractéristiques différentes.

TECNOPLUS s.r.l. suspendra immédiatement la garantie du produit en cas d'intervention de la part du client.

5.6 Plaque signalétique

L'étiquette CE est présente sur un des côtés du système d'auto-nettoyage. Elle ne doit être ni enlevée ni endommagée.



6 - UTILISATION PRÉVUE DE L'APPAREIL

Le dispositif est destiné à être monté exclusivement sur les centrales d'aspiration fabriquées par Sistem Air et en particulier uniquement sur les modèles:

- Tecnostar Dual Power
- Revo Block professionnel (toute la gamme)
- Industrial clean (tous les modèles)

La finalité du système d'auto-nettoyage est le nettoyage automatique du filtre contenu à l'intérieur de la centrale d'aspiration.

Ce nettoyage a lieu en faisant passer dans le filtre lui-même une quantité d'air pressurisé déchargé par le système d'auto-nettoyage à travers un tuyau spécial.

Cet air, préalablement comprimé par un compresseur électrique, est stocké à l'intérieur d'un réservoir ayant une capacité de 6 l.

Le réservoir est équipé d'un pressostat pour l'étalonnage et la mesure de la pression interne (3,5 bar) et d'une soupape de sécurité pour la pression maximale autorisée.

La gestion de la mise en marche du compresseur pour la recharge du réservoir dépend de la fréquence du nettoyage et elle est gérée par la fiche électronique montée directement sur la centrale d'aspiration, à laquelle AUTOCLEANER est relié via un câble à connecteur multipolaire.

Ce câble de connexion fournit donc non seulement l'alimentation électrique, mais porte également le signal de mise en marche.

7 - UTILISATION NON PRÉVUE DE L'APPAREIL

Il est très important de NE PAS se servir de l'appareil pour les utilisations suivantes, qui sont considérées comme incorrectes et dangereuses:

L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans des environnements à risque d'explosion, c'est pourquoi:

- Il est absolument interdit d'utiliser le système d'auto-nettoyage dans des atmosphères explosives ou en dehors des valeurs standard de température, de pression et d'humidité.

Tout autre usage que ceux énumérés ci-dessus est interdit.

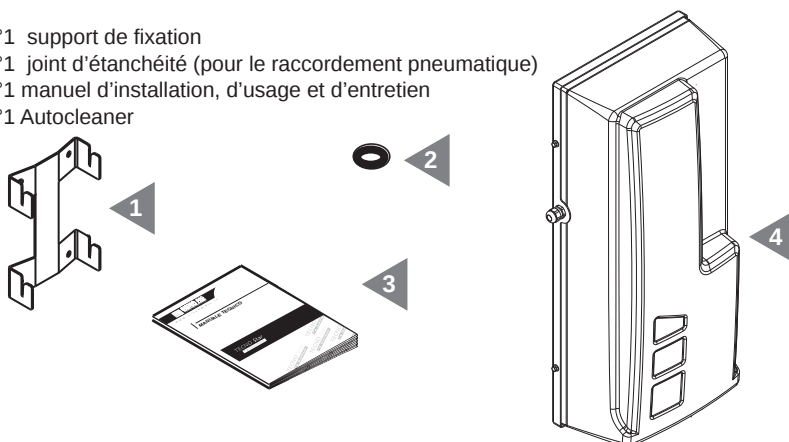
Toute adaptation ou modification du système d'auto-nettoyage (ou d'un de ses composants) est absolument interdite.

Toute utilisation autre que celle pour laquelle AUTOCLEANER a été construit, représente un état anormal qui peut causer des dommages à l'appareil et constitue un grave danger pour l'utilisateur.

8 - ÉQUIPEMENT FOURNI ET ACCESSOIRES

En outre, dans l'emballage de la centrale, vous trouverez aussi le kit d'accessoires, comprenant les pièces suivantes :

- 1) N°1 support de fixation
- 2) N°1 joint d'étanchéité (pour le raccordement pneumatique)
- 3) N°1 manuel d'installation, d'usage et d'entretien
- 4) N°1 Autocleaner



Vérifier que la centrale, ses accessoires et le kit correspondent à la marchandise commandée et qu'ils ne présentent pas de dommages évidents causés par le transport.

Dans le cas contraire, avertir immédiatement votre revendeur.

9 - INSTALLATION



- ATTENTION -
CES OPÉRATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES
PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ

9.1 Opérations préliminaires

AUTOCLEANER est livré entièrement monté et emballé.

Avant de procéder à la mise en service de la machine il est conseillé d'effectuer les contrôles suivants:

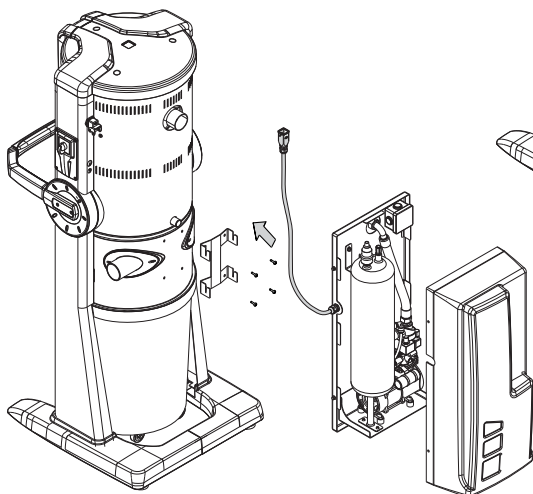
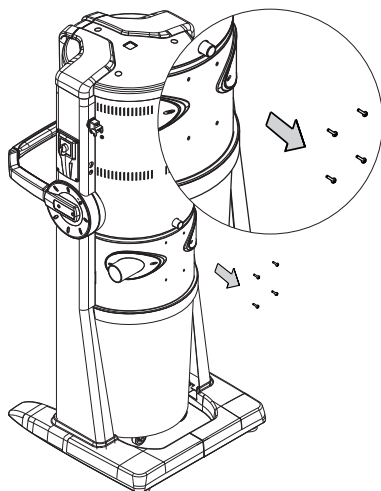
- Vérifier l'intégrité de l'emballage.
- Assurez-vous que la machine ne présente pas de dommages plus ou moins évidents, en particulier, vérifiez que toutes les parties saillantes soient intègres.
- Vérifier l'intégrité du câble de connexion et du connecteur multipolaire.
- Vérifiez que le support de montage et les vis nécessaires à l'installation soient présents.
- Vérifiez que le Certificat de garantie soit présent.

En cas de dommages, d'anomalies ou de parties manquantes, ne pas procéder à l'installation et contacter le revendeur ou directement la Société Tecnoplus SRL.

9.2 Positionnement de l'appareil

Enlever les 4 vis situées sur la partie postérieure du cylindre et les utiliser pour fixer le support de montage fourni pour l'Autocleaner. Retirez le couvercle thermoformé, en dévissant les vis Torsen.

1

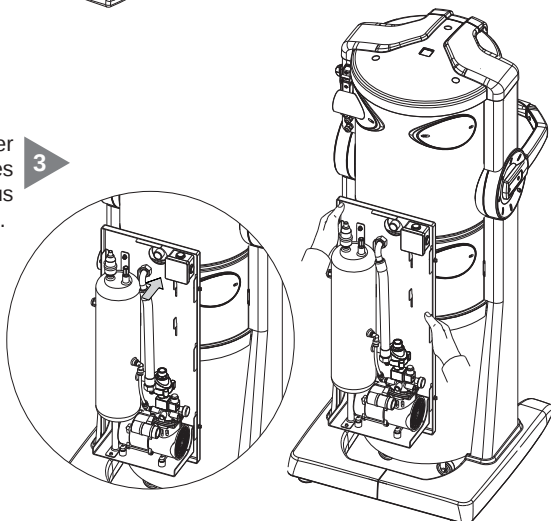


2

Fixer le support à la machine avec les vis précédemment retirées.

Accrocher le corps de l'Autocleaner au support en faisant glisser les lames de centrage dans les trous présents sur le corps de l'appareil.

3

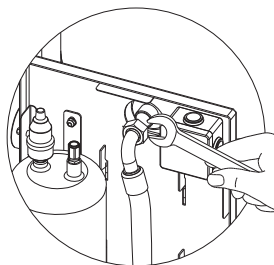
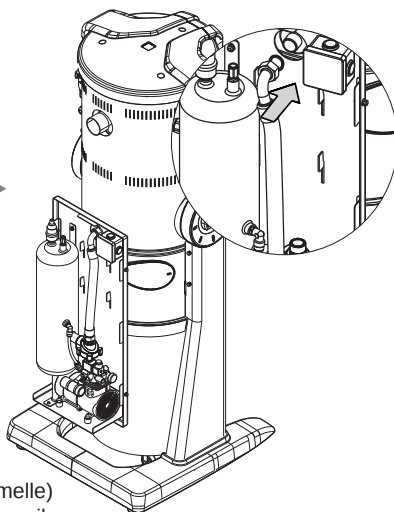


9.3 Raccordement pneumatique

Approcher le raccord du tube de l'air comprimé à l'embout situé sur la partie postérieure de la centrale.

1

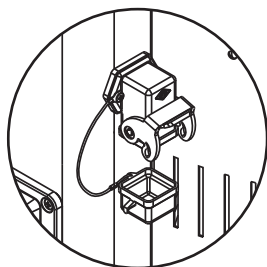
N.B.: s'assurer que le joint d'étanchéité fourni soit correctement placé entre le raccord femelle et l'embout mâle.



2

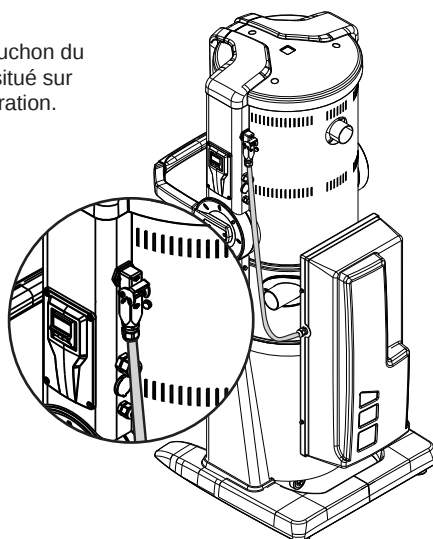
Visser le raccord (femelle) sur l'embout (mâle) en veillant à ce qu'il soit bien serré. Refermer le couvercle thermoformé.

9.4 Branchement au réseau électrique



1

Retirer le bouchon du connecteur situé sur l'unité d'aspiration.



2

Relier le connecteur multipolaire du système Autocleaner à la prise prévue à cet effet située sur la centrale et refermer l'arrêt de retenue de sécurité pour les unir.

10 - MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

10.1 Panneau de commande

Le système AUTOCLEANER est complètement géré par l'écran de la centrale d'aspiration.

11 - UTILISATION DU SYSTÈME D'AUTO-NETTOYAGE

Le système AUTOCLEANER, lorsqu'il est connecté à la centrale, est géré directement par les paramètres saisis sur l'écran de la centrale elle-même.

La fréquence d'intervention du jet d'air nettoyant est réglée automatiquement par le logiciel.

11.1 Programmation et utilisation de l'ordinateur de gestion du système d'auto-nettoyage depuis la centrale d'aspiration

Les centrales d'aspiration et les séparateur de poussières sont fournis de un pratique display. à moyenne de ce display, des commandes peuvent être envoyées à l'ordinateur de gestion de la centrale pour apporter des modifications sur les configurations de base du système de nettoyage Autocleaner

Voir **APPENDICE A** pour les articles suivantes :

3200.1B
3200.2B
3200.3B
3200.4B
3200.5B
3200.6B
3400.0
3400.1

Voir **APPENDICE B** pour les articles suivantes :

3203.1B
3203.2B
3203.3B
3203.4B
3203.5B
3203.6B
3403.0
3403.1

Voir **APPENDICE C** pour les articles suivantes:

3116.2TS (année de fabrication 2011 -- 06/2014)

Voir **APPENDICE D** pour les articles suivantes:

3116.2TS (année de fabrication 06/2014 -- à ce jour)

12 - ENTRETIEN



**AVANT D'EFFECTUER TOUTE INTERVENTION D'ENTRETIEN
IL EST OBLIGATOIRE DE DÉBRANCHER LE CABLE
D'ALIMENTATION DE LA PRISE DE COURANT ET DE PORTER
DES GANTS ET UN MASQUE DE PROTECTION**

12.1 Entretien ordinaire programmé

Le système d'auto-nettoyage ne nécessite aucun programme d'entretien ordinaire. Il est recommandé cependant d'effectuer certaines opérations, pour le bon fonctionnement de l'appareil, comme l'inspection visuelle du fonctionnement correct de l'évacuation de la condensation et le nettoyage de la grille d'aération du ventilateur du compresseur.

13 - RÉPARATIONS ET PIÈCES DÉTACHÉES

13.1 Critères d'intervention

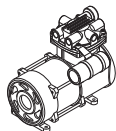
Il est absolument interdit d'intervenir sur AUTOCLEANER pour y effectuer des opérations de réparation et/ou d'entretien non expressément autorisées par ce manuel.

Toute intervention de réparation pour panne ou dysfonctionnement doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé par le Service Assistance.

Toute intervention de personnel non autorisé comporte la nullité de la garantie éventuelle et dégage le constructeur de toute responsabilité pour d'éventuels dommages aux personnes et/ou choses dus à ces interventions.

13.2 Pièces détachées conseillées

Aucun composant n'est sujet à usure. Il est toutefois conseillé de se conformer au tableau ci-dessous pour commander les pièces de rechange originales :

DESCRIPTION	CODE DE LA PIÈCE DÉTACHÉE	
Compresseur	9910.405	
Soupape électrique	9910.402	
Pressostat	9910.400	

13.3 Mise hors service du système d'auto-nettoyage

Si vous décidez de mettre hors service AUTOCLEANER, il est nécessaire d'effectuer l'opération dans le respect de notre santé et de l'environnement où nous vivons. La mise au rebut et/ou le recyclage de tout composant d'AUTOCLEANER doivent être effectués conformément aux lois en vigueur.

14 - ÉMISSIONS SONORES

Un test sonométrique a été effectué pour mesurer la pression sonore et la puissance acoustique du système d'auto-nettoyage durant son fonctionnement normal, lorsqu'il est monté directement sur une centrale d'aspiration.

La relation du test est conservée auprès de la société TECNOPLUS S.r.l.

15 - VIBRATIONS

Aucun contact main-bras ou corps entier entre l'opérateur et l'appareil ne subsiste lors de l'opération d'aspiration par le tube flexible, aucune vibration n'est donc possible.

Un tel risque est donc inexistant.

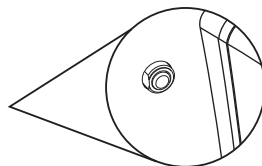
16 - DIAGNOSTIC DES PANNES

16.1 Disjoncteur thermique

Le disjoncteur thermique protège les parts électriques et électroniques de la centrale aspirante des surcharges et des court-circuits.

Pendant le fonctionnement régulier, le bouton du disjoncteur sera encaissé dans son emplacement, tandis qu'en cas d'activation de la protection le bouton sortira de son emplacement.

La réactivation doit se faire manuellement en poussant le bouton dans son emplacement. Cette opération sera efficace seulement si la cause du bloc a été résolue. Si le bloc s'active souvent, il est préférable faire vérifier le fonctionnement par un technicien spécialisé.



PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le système Autocleaner ne démarre pas	Message d'alerte sur l'ordinateur	Effectuer le RESET de l'alerte et procéder à l'opération d'entretien requise
	Le système Autocleaner n'a pas été activé sur l'ordinateur	Effectuer la procédure de démarrage en consultant le manuel de la machine
	Le branchement électrique n'a pas été effectué	Brancher le connecteur multipolaire à la prise de la machine
Alerte pressostat	Le pressostat n'a pas permis d'achever le programme Autocleaner	Utiliser le robinet d'évacuation de la condensation pour le vidage du réservoir, appeler le service assistance.

APPENDICE A

Planification relative à la mise en service du système de auto-nettoyage dans les centrales :

Revo Block Professional

3200.1B
3200.2B
3200.3B
3200.4B
3200.5B
3200.6B

Industrial Clean

3400.0
3400.1



La saisie des données se fait de la manière suivante:

- Appuyer sur les flèches haut  et bas  pour faire défiler le menu sur l'écran
- Appuyer sur entrée  pour mémoriser la donnée saisie ou le choix effectué
- Appuyer sur les flèches dx  et sx  pour modifier la valeur affichée à l'écran
- Appuyer sur ESC  pour sortir de la page-écran ou pour mémoriser le choix effectué

26/07/2011	10:00
Aspiration OFF Depression 0 mbar	
▼▲	

Set point depression Info/alertes Config. Date/heure Config. Bloc. Machine
Presser Entree ▼▲

Param. INSTALLATION
Trasmissi données Réinit. paramètres Essai et test
Presser Entree ▼▲

Selection modalité nettoyage filtre: Manuel
Autocleaner (option)
Presser Entree ▼▲

Set point depression Info/alertes Config. date/heure Config. Bloc. Machine
Presser Entree ▼▲

Alerte poussières Alerte maintenance Alerte filtre
ALERTE autocleaner
Presser Entree ▼▲

1 Page-écran principal
Appuyer la flèche BAS pour accéder au Menu principal.

2 Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **PARAM.INSTALLATION**.
Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

3 Faire défiler les différentes pages-écrans jusqu'à la page-écran affichée. Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **AUTOCLEANER (OPTION)**. Appuyer sur **ENTRÉE** pour stocker les données.
Appuyer sur **ESC** pour revenir au Menu principal.

4 Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **Config. Bloc. Machine** Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

5 Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **ALERTE AUTOCLEANER**. Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

Timer autocleaner:	
1	
1	40h
min.....max	
Presser Entree ▼▲	

N.cycles autocleaner:	
1	
1	10
min.....max	
Presser Entree ▼▲	

Activation Autocleaner:	
Horaire diurne	
Horaire quot.	
Presser Entree ▼▲	

Horaire diurne:	
08:00	20:00
Demarrage/Fin	
Presser Entree ▼▲	

Reglage arret mach. avec Autocleaner	
OUI	NON
◀ ▶ Presser Entree	

6

TIMER AUTOCLEANER: Temps en heures pour démarrer automatiquement le Système Autocleaner toutes les x heures d'aspiration active. Utiliser les flèches bas et haut pour modifier le délai d'intervention du Système Autocleaner. Appuyer sur **ENTRÉE** pour passer à la page-écran suivante.

7

N.CYCLES AUTOCLEANER: Nombre de démarrages du Système Autocleaner en mode continu. Utiliser les flèches bas et haut pour modifier le nombre de mises en marche du Système Autocleaner. Appuyer sur **ENTRÉE** pour passer à la page-écran suivante.

8

HORAIRE QUOT.:

Horaire diurne: - possibilité de démarrage du système Autocleaner de 8 heures à 20 heures. **Horaire journalier:** possibilité de démarrage du système Autocleaner sur les 24 heures.

Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner l'option désirée.

Appuyer sur **ENTRÉE** pour passer à la page-écran suivante.

9

Si l'utilisateur a sélectionné l'horaire diurne, utiliser les flèches bas et haut, **SX** et **DX** pour modifier les horaires, si demandé par l'utilisateur. Appuyer sur **ENTRÉE** pour passer à la page-écran suivante.

10

En sélectionnant **OUI** le système arrête automatiquement l'aspiration et démarre le nettoyage du filtre. En sélectionnant **NON** le système attend l'arrêt de l'aspiration et active le nettoyage du filtre. Utiliser les flèches bas, **SX** et **DX** pour sélectionner l'option choisie. Appuyer sur **ENTER** pour mémoriser.

APPENDICE B

Planification relative à la mise en service du système de auto-nettoyage dans les centrales

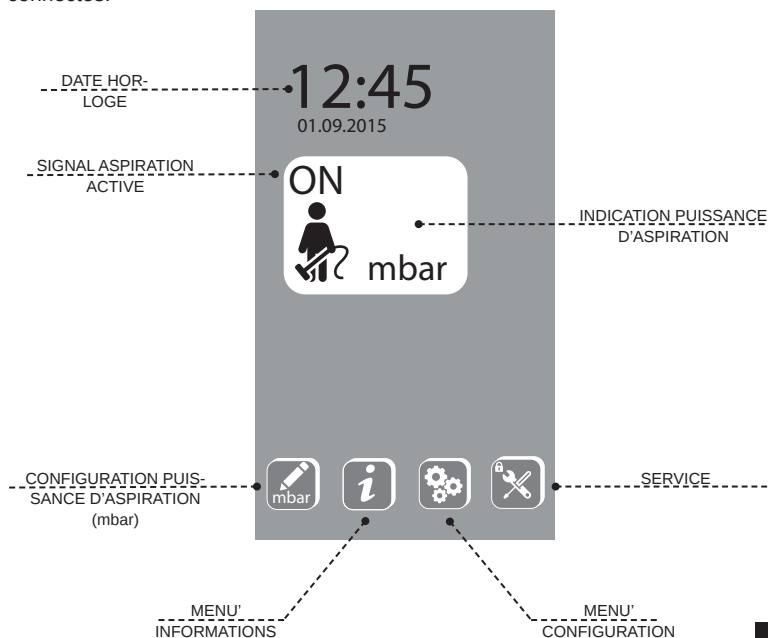
Revo Block Professional 2016

3203.1B
3203.2B
3203.3B
3203.4B
3203.5B
3203.6B

Industrial Clean 2016

3403.0
3403.1

N.B. Ce modèle de centrale reconnaît automatiquement le système de nettoyage Autocleaner. Pour activer la reconnaissance automatique du dispositif, effectuer la connexion électrique avec le système d'aspiration dépourvu de l'alimentation électrique. Avec le redémarrage de l'alimentation électrique, l'ordinateur effectue la recherche automatique des dispositifs connectés.



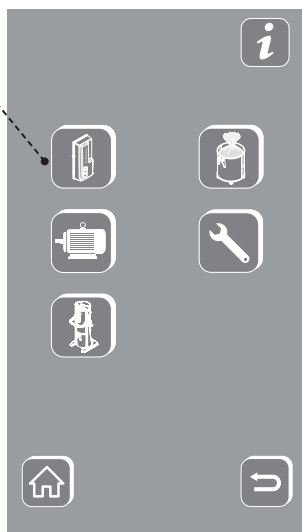


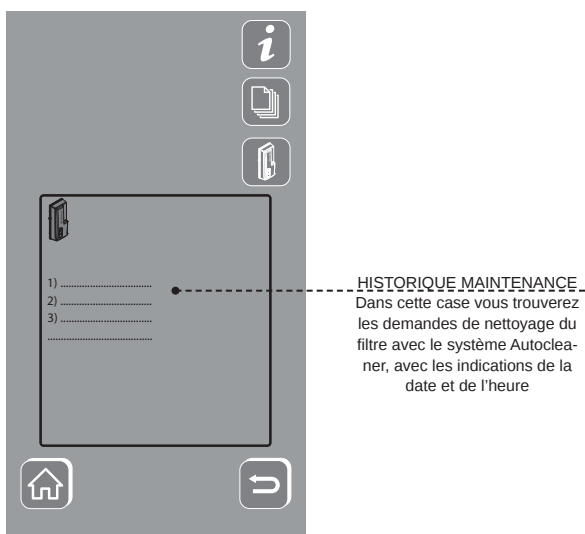
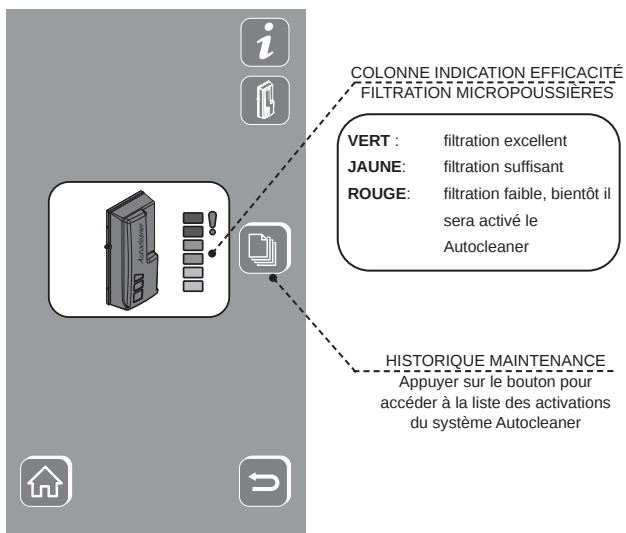
MENU INFO

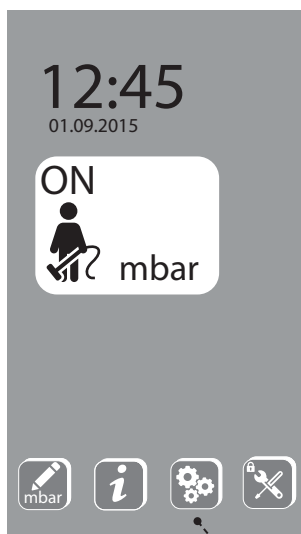
Appuyer sur le bouton pour accéder aux informations relatives au système AUTOCLEANER

AUTOCLEANER

Appuyer sur le bouton pour accéder aux informations relatives au niveau de filtration







MENU CONFIGURATIONS
Appuyer sur le bouton pour accéder aux configuration de base du système AUTOCLEANER

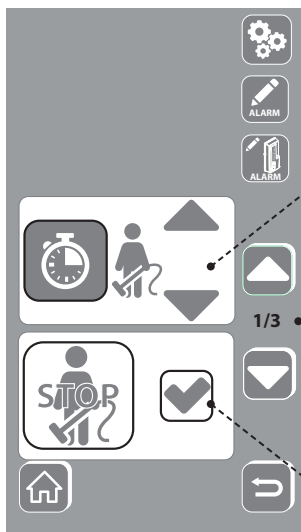
CONFIGURATION MAINTENANCE
Appuyer sur le bouton pour modifier la configuration de base du système AUTOCLEANER





Configuration maintenance AUTOCLEANER

Appuyer sur le bouton pour modifier le minuteur et l'arrêt de l'aspiration en cas de demande de nettoyage du filtre avec le système AUTOCLEANER



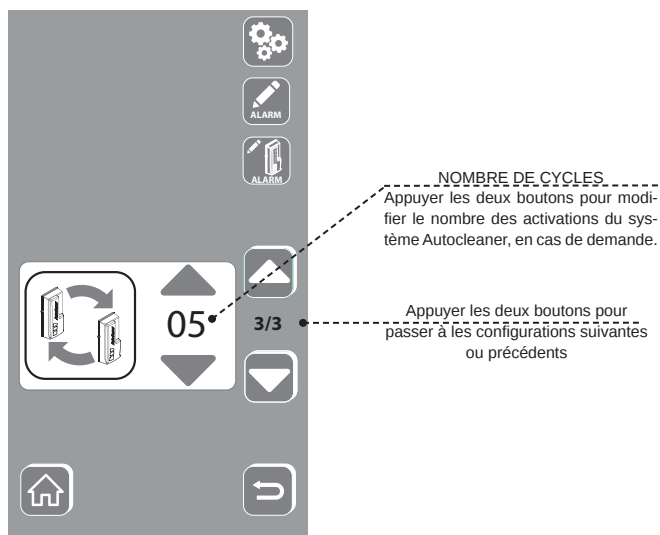
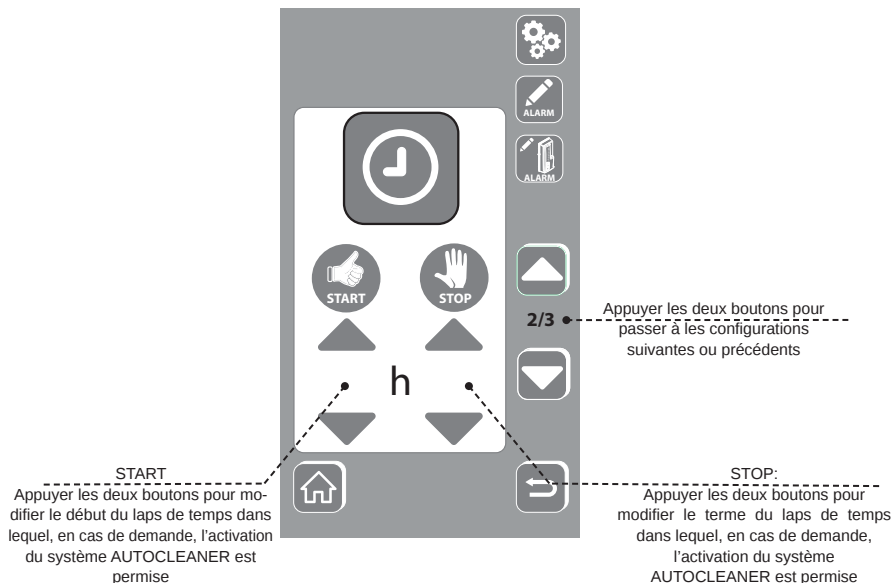
CONFIGURATION MINUTEUR MAINTENANCE

Appuyer les deux boutons pour modifier le comptage des heures d'aspiration, au terme duquel l'activation du système AUTOCLEANER est requise

Appuyer les deux boutons pour passer à les configurations suivantes ou précédents

CONFIGURATION ARRÊT ASPIRATION

Appuyer à l'intérieur de la case pour activer automatiquement l'arrêt de l'aspiration en cas de demande d'activation du système AUTOCLEANER



APPENDICE C

Planification relative à la mise en service du système de auto-nettoyage dans les centrales :

TECNOSTAR DUAL POWER

3116.2TS (année de fabrication 2011 -- 06/2014)



La saisie des données se fait de la manière suivante:

- Appuyer sur les flèches haut  et bas  pour faire défiler le menu sur l'écran
- Appuyer sur entrée  pour mémoriser la donnée saisie ou le choix effectué
- Appuyer sur les flèches dx  et sx  pour modifier la valeur affichée à l'écran
- Appuyer sur ESC  pour sortir de la page-écran ou pour mémoriser le choix effectué

	
26-07-11 10:00	
Aspiration:	OFF
Dépression:	0 mbar
Efficacité du filtre:	100%
Niveau cuve:	0%
Appuyer sur ENTER	

1

Page-écran principale.
Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au Menu principal.

MENÙ PRINCIPAL
Function turbo
Date et heure
Info/Alarme
Blocage aspiration

2

Appuyer sur les flèches bas et haut pour sélectionner **PARAMETRE INSTALL.** Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

MENÙ PRINCIPAL
Parametre Install.
Transmission donnees
Reset Parametres
Inspection et Essai

SYSTEME AUTOCLEANER	
FONCTION ACTIVE	<OFF>
Nombre de cycles	< 1>
Fonctionnement	<12h>
TimerAutocleaner	<15h>

3

Activation du contrôle du Système Autocleaner (accessoire sur demande):

FONCTION ACTIVE

OFF: le système Autocleaner n'est pas branché à la centrale d'aspiration.

ON: le système Autocleaner est branché à la centrale d'aspiration.

NOMBRE DE CYCLES: sélection du nombre de mises en marche du système Autocleaner en mode continu.

FONCTIONNEMENT:

12h: possibilité de démarrage du système Autocleaner de 8 heures à 20 heures

24h: possibilité de démarrage du système Autocleaner sur les 24 heures.

TIMER AUTOCLEANER: temps en heures pour le démarrage automatique des cycles de nettoyage du filtre.

Appuyer sur **ENTRÉE** pour mémoriser.

Appuyer sur **ESC** pour retourner au Menu principal.

MENU PRINCIPAL
Fonction turbo
Date et heure
Info/Alarme
Blocage aspiration

4

Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **BLOQUE ASPIRATION** Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

SET BLOCCO MACCHINA
Alarme filtre
Alarme maintenance
Alarme poussières
Système Autocleaner

5

Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **SYSTÈME AUTOCLEANER**. Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

SYSTEME AUTOCLEANER
Arret du moteur <ON>
(Le moteur s'arrete
Debut cycle nettoyage)

6

Sélectionner **ON**: le système arrête automatiquement l'aspiration et démarre le nettoyage du filtre.
Sélectionner **OFF**: le système attend l'arrêt de l'aspiration avant de démarrer le nettoyage du filtre. Appuyer sur **ESC** pour revenir à la page-écran principale.

APPENDICE D

Planification relative à la mise en service du système de auto-nettoyage dans les centrales :

TECNOSTAR DUAL POWER

3116.2TS (année de fabrication 06/2014 -- à ce jour)



La saisie des données se fait de la manière suivante:

- Appuyer sur les flèches haut  et bas  pour faire défiler le menu sur l'écran
- Appuyer sur entrée  pour mémoriser la donnée saisie ou le choix effectué
- Appuyer sur les flèches dx  et sx  pour modifier la valeur affichée à l'écran
- Appuyer sur ESC  pour sortir de la page-écran ou pour mémoriser le choix effectué

16/09/15	10:00
Aspirazton:	OFF
Dépression:	mbar 000
Appuyez sur ENTER	

REGLAGES
Menù
Setup
Firmware

SETUP
Fonction turbo ☐
Autocleaner ☒
Paramètres
Reset paramètres
Langue
Modele

IMPOSTAZIONI
Menù
Setup
Firmware

MENU
Timer cuve à poussières
Autocleaner
Blocage aspiration
Maintenance
Info
Date/heure

1 Page-écran principale.
Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au Menu principal.

2 Appuyer sur les flèches bas et haut pour sélectionner **SETUP**.
Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au sous-menu.

3 Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **AUTOCLEANER**.
Appuyer sur **ENTRÉE** per attivare il controllo del dispositivo.
Appuyer **ESC** pour au menù précédent.

4 Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **MENU**.
Appuyer **ENTRÉE** pour accéder au menù suivant.

5 Utiliser les flèches bas et haut pour sélectionner **AUTOCLEANER**.
Appuyer sur **ENTRÉE** pour accéder au menù suivant.

AUTOCLEANER	
Nombre de cycles	05
Start	00:00
Stop	23.59

6

Au moyen de cette fonction il est possible de modifier les configurations de base:

NOMBRE DES CYCLES: sélection du nombre de activation du système Autocleaner en continu.

START:

Début du laps de temps dans lequel, en cas de demande, l'activation du système Autocleaner est permise

STOP:

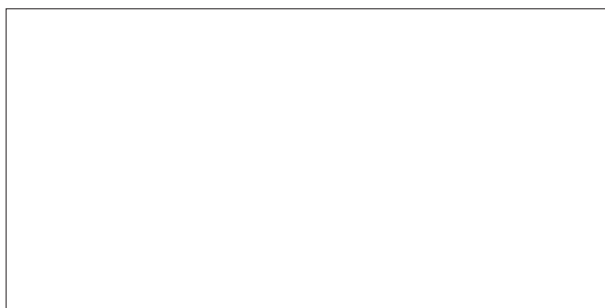
Terme du laps de temps dans lequel, en cas de demande, l'activation du système Autocleaner est permise

Appuyer **ENTER** pour mémoriser.

Appuyer **ESC** pour retourner au menù précédent.

Autocleaner

universal system



F0920065.1